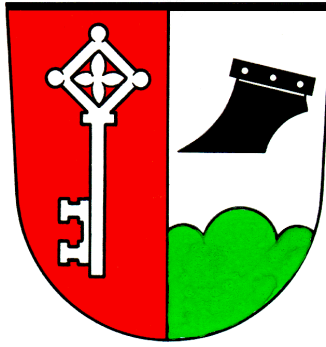


# S` Erlbacher

52. Ausgabe



# Gmeindeblattl

Dez. 2016/Jan./Febr. 2017

## Liebe Erlbacher Bürgerinnen und Bürger.

geht´s Euch auch so, kaum hat ein Jahr angefangen und man glaubt, man ist mittendrin, geht´s auch schon zu Ende. 2016 ist und war in vielerlei Hinsicht ein bemerkenswertes Jahr.

Für unsere Gemeinde und unser Dorf wohl einschneidendstes Ereignis war mit Sicherheit die Schließung unserer Schule. Die Geschichte des Schulwesens und der Schule kann man in unserem Heimatbuch nachlesen. Unsere Vorväter und Vor-vor-Väter haben das Schulwesen unter viel Mühe und Anstrengungen gegründet und aufgebaut und es war für die Gemeinden Endlkirchen und Erlbach nie einfach, die finanziellen Mittel dafür aufzubringen und 1959-60 wurde mit viel Herzblut und Einsatz unseres damaligen Hauptlehrers Hans Utschick das jetzige Schulgebäude errichtet. Mit der Schule geht halt auch ein Stück Dorfleben und Kulturgeschichte von Erlbach verloren. Das erfüllt uns mit Wehmut und Bedauern. Nur eine starke Dorfgemeinschaft kann diesen Verlust begrenzen, und Pessimismus ist nicht angebracht.

Zum finanziellen Aspekt kommend, konnte in der Gemeinde auch 2016 wieder kräftig investiert werden. Bei der Gemeindeverbindungsstraße Wolfsberg-Gallau-Niederach wurde die Oberfläche mit einem Bitumenspritzverfahren versiegelt und aufgesplittet. Der Belag soll, wie in anderen Gemeinden auch, viele Jahre halten.

Die größte Investition musste die Gemeinde mit der Ertüchtigung der Kläranlage leisten. Auf Forderung der Genehmigungsbehörden wurde durch den Einbau einer Scheibentauchkörperanlage die Reinigungsleistung erhöht und somit wieder zukunftstauglich gemacht. Ich verheimliche nicht, dass diese Kosten auf die angeschlossenen Haushalte in der nächsten Zeit nach dem Beitragsrecht umgelegt werden müssen.

Auf der anderen Seite wurde unsere Trinkwasserversorgung mit den Ortsteilen Zell-Listhub und Schöfthenhub-Reiter erweitert.

Auf dem Dorfplatz wird heuer noch ein Unterstand für den Busverkehr errichtet. Niemand soll im Regen stehen müssen.

Apropos Regen, Gott sei Dank sind wir von den Starkregenereignissen in unseren niederbayerischen Nachbargemeinden verschont geblieben. Solche Regenmengen hätten bestimmt auch in unserer Gemeinde verheerende Schäden verursacht. Dank und Anerkennung allen Helfern, die bei den Aufräumarbeiten dort geholfen haben.

Liebe Erlbacherinnen und Erlbacher, wie in jedem Jahr bedanke ich mich auf das Herzlichste für das gute Miteinander bei uns. Bei den Vereinen für die gute Jugendarbeit und der guten Außendarstellung unserer Gemeinde. Bei den Mitgliedern der beiden Feuerwehren für die stete Einsatzbereitschaft.

Bei den Pfarreien mit Kindergarten und den kirchlichen Vereinen für ihren Einsatz zum Wohle uns aller.

Eine frohe und besinnliche Weihnacht 2016 und ein gesundes und erfolgreiches 2017 allen Gemeindebürgerinnen und -bürgern der Gemeinde Erlbach, besonders jenen, die etwas Wehmut im Herzen tragen.

wünscht Euer Bürgermeister Franz Watzinger mit Gemeinderat

## Schülerehrungen

In der Bürgerversammlung im September 2016 sowie in der letzten Gemeinderatssitzung wurden die Schülerehrungen bzw. Nachehrungen durch Bürgermeister Franz Watzinger vorgenommen.

Euer Fleiß, Eure Ausdauer und Zielstrebigkeit verdient die Anerkennung der ganzen Gemeinde und wir gratulieren auf das Herzlichste zu Euren hervorragenden Leistungen.

Behaltet diesen Ehrgeiz für Euer Leben.

Im Einzelnen wurden geehrt:

<b>Auer Magdalena</b> , Endlkirchen 2	<b>Abitur</b>	<b>1,70</b>
<b>Baumgartner Kathrin</b> , Hintereck 72	<b>Fachkraft für Ernährung u.Haushalt</b>	<b>1,00</b>
<b>Baumgartner Florian</b> , Hintereck 72	<b>Verwaltungsfachanstellter (Staatspreis)</b>	<b>1,22</b>
<b>Dietl Raphaela</b> , Haizing 23	<b>Staatl.gepr.Assistentin f.Ernährung, Versorgung und Hauswirtschafterin</b>	<b>1,86</b>
<b>Gartenmaier Daniel</b> , Hölzlwimm 41	<b>Bachelor Studiengang Mechatronik</b>	<b>1,50</b>
<b>Grübl Melanie</b> , Gensöd 58	<b>Realschulabschluss</b>	<b>1,58</b>
<b>Kamhuber Brigitte</b> , Buch 39	<b>Zertifizierte Betriebswirtin</b>	<b>1,52</b>
<b>Maier Simon</b> , Katzhub 50	<b>Quali Mittelschule</b>	<b>1,50</b>
<b>Nagleder Veronika</b> , Hochreit 44	<b>Realschulabschluss</b>	<b>1,58</b>
<b>Rudy Julia</b> , Murbach 56	<b>Gesundheits- u.Kinderkrankenpfleger</b>	<b>1,00</b>
<b>Werkstetter Magdalena</b> , Sulzberg 65	<b>Realschulabschluss</b>	<b>1,58</b>

## 95.Geburtstag von Ehrenbürger Hans Utschick

Unser Ehrenbürger und langjährigen Schulleiter und Mitverfasser unseres Heimatbuches Hans Utschick konnte am Dienstag, 22.November sein 95.Lebensjahr vollenden. Er lebt heute in Neusäss bei Augsburg in der Nähe seiner Tochter Ulrike.

Zu diesem Anlass statteten ihm 1.Bürgermeister Franz Watzinger mit unserer ehemaligen Schulleiterin Frau Elfriede Brummer und Herrn Ludwig Binderberger einen Besuch ab. Er erfreut sich erstaunlich guter Gesundheit und grüßt alle Erlbacher auf das Herzlichste.



## Verbrennen von Schlagabraum bei Waldarbeiten

Daxnfeuer u.ä. müssen **nicht** mehr bei der Polizei oder der ILS Traunstein gemeldet werden. Eine Meldung ist nur an die Gemeinde Erlbach erforderlich, diese gibt die Meldung an den jeweiligen Kommandanten der FFW Endllkirchen oder Erlbach weiter. Tel.08670/229 oder per Email an [info@erlbach.de](mailto:info@erlbach.de).

Das Verbrennen von Astmaterial und Gipfeln (Schlagabraum) bei Waldarbeiten, die sog. Daxenfeuer, sind grundsätzlich nach Art.17 Abs. 4 (1) BayWaldG für den Waldbesitzer oder dessen Beschäftigte erlaubt; bei Waldbrandgefahr sollte jedoch darauf verzichtet werden. Derartige Daxenfeuer sollen auf begründete Ausnahmefälle beschränkt werden wie beispielsweise bei der Borkenkäferbekämpfung. Alternativ wird das Häckseln des Materials, verstreutes Liegenlassen oder Bündeln auf Haufen oder Schlaun empfohlen.

In der Regel überwiegen bei Daxenfeuern die Nachteile wie Luftverschmutzung, Nährstoffverluste, Risiken von entstehenden Waldbränden und der sehr hohe Arbeitsaufwand. Details zum Verbrennen von pflanzlichen Abfällen sind in § 2 Abs.4 i.V.m.§ 5 der „Verordnung, über die Beseitigung von pflanzlichen Abfällen außerhalb zugelassener Beseitigungsanlagen (Pfl-AbfV) geregelt:

- Nur außerhalb von Ortschaften
- Nur an Werktagen von 8 - 18 Uhr
- Keine Belästigung Dritter durch Rauch darf entstehen
- Nicht bei Wind verbrennen, um ein Übergreifen von Feuer zu verhindern
- Bewachung des Feuers von mind. 2 über 16-jährigen Personen mit geeignetem Löschgerät
- Ein Schutzstreifen um die Feuerstelle

## Dank an unsere fleißigen Helfer am Dorfplatz

Die Gemeinde Erlbach möchte hiermit besonderen Dank an unsere fleißigen Helfer allen voran Anna Englsperger, Maria Auer, Elisabeth Freinecker, Brigitte und Sepp Salzinger, Silvia Didic, Ingrid Wimmer, Otto Baumgartner jun., Franz Riedelsheimer, Hermann Riedelsheimer, Elfriede Gschneitner und weiteren Mitgliedern des Gartenbauvereins mit Vorstand Konrad

Brandmüller und Mitgliedern des Kath. Frauenbundes aussprechen, die unseren Dorfplatz das ganze Jahr über verschönern und pflegen und das Dorfbild ansprechend mit Blumen gestalten, besonders mit der Aufstellung und Verzierung des Osterbrunnens.

## Räum- und Streupflicht

Die Gemeinde möchte wieder daran erinnern, dass die Grundstückseigentümer verpflichtet sind, bei entsprechenden Witterungsverhältnissen die Gehwege zu räumen und zu streuen.

**An Werktagen müssen die genannten Sicherungsmaßnahmen von 7.00 bis 20.00 Uhr nötigenfalls öfter wiederholt werden, an Sonn- und Feiertagen von 8.00 bis 20.00 Uhr. Achtung: Eigentümer von Bauplätzen in den Baugebieten:**

**Die oben angeführten Regeln beziehen sich auch auf die unbebauten Grundstücke in den Baugebieten. Auch dort sind Gehsteige freizuhalten.**

Ebenso wird im Außenbereich daran erinnert, rechtzeitig Schneezeichen zu setzen, denn nur dann kann ordnungsgemäß geräumt werden. Auch sind herabhängende Äste bei Schneelast zu beachten und rechtzeitig zurückzuschneiden.

## Problem Hundekot

In der Gemeindeverwaltung gingen in letzter Zeit Beschwerden ein, dass Hundehalter ihre Hunde freilaufen lassen und diese im Dorfbereich, in den Siedlungsstraßen und teilweise sogar in privaten Gärten Kot liegen lassen.

Die Gemeinde Erlbach bittet eindringlich alle Hundehalter, den Kot ihrer Hunde mitzunehmen und selbst zu entsorgen!

## Suchen Sie noch ein passendes Weihnachtsgeschenk - „Öttinger Land“

Kürzlich ist die neueste Ausgabe des heimatkundlichen Buches „Öttinger Land“ Bad 36/2016 erschienen. Es umfasst 325 Seiten Text mit zahlreichen Abbildungen (schwarz-weiß und farbig) und kostet 15 €. Es ist erhältlich in der Raiffeisenbank Reischach und Perach sowie in der Kreissparkasse Reischach und in der Bäckerei Riedelsheimer in Erlbach. Das Buch

enthält 30 interessante Beiträge verschiedener Autoren, darunter auch mit folgenden Themen: Eine „erschreckliche“ Begegnung im Wald zwischen Pfaffenberg und Rudersberg. „Die letzten Kriegstage 1945 in Erlbach“ - „Erinnerungen von Sebastian Konrad, Bauer in Loher bei Ecking, Gemeinde Reischach, an den Zweiten Weltkrieg und die Kriegsgefangenschaft“ - „Vom einstigen Weinbau im Erlbacher, Peracher und Reischacher Gebiet“. „Bäuerliche Wetterregeln aus unserer Heimat“ - „Die Urbars - Mühlen im Landgericht Neuötting 1724 und Beschreibung der Erlmühle zu Perach 1795 „ - „Neues heimatkundliches Schrifttum“ (darunter auch Werbung für die beiden Peracher Heimatbücher).

Alle Beiträge sind bestens fundiert und illustriert und bieten einen sehr interessanten Einblick in die Geschichte unserer Heimat.

### **Seniorentag der Gemeinde Erlbach**

Im Rahmen des 10-jährigen Bestehens der Seniorengruppe Erlbach ladet die Gemeinde Erlbach alle über 70-jährigen Gemeindebürgerinnen und -bürger recht herzlich zu einem gemütliches Beisammensein

**am Dienstag, 06. Dezember 2016 ins Gasthaus Prostmeier in Erlbach ein.**

Beginn ist um 13,00 Uhr mit einem gemeinsamen Mittagessen. Anschließend findet ein besinnlicher Nachmittag mit Besuch des Hl. Nikolaus statt.

Bei Teilnahme bitte unbedingt bis spätestens 02. Dezember unter Tel. 08670/230 anmelden.

### **Kindergarten St. Petrus - Neuer Elternbeirat**

Der Elternbeirat 2016/17 des Kindergartens St. Petrus, Erlbach - möchte sich hiermit kurz vorstellen und alle Eltern und Kinder recht herzlich im neuen Kindergartenjahr begrüßen.

Wir vertreten die Interessen der Eltern und verstehen uns als Vermittler zwischen Kindergarten, Eltern und Träger. Wir organisieren u.a. das Martinsfest und das Sommerfest, um mit dem eingenommenen Geld den Kindergarten bei sinnvollen Anschaffungen zu unterstützen.

Wir wollen Ansprechpartner für die Eltern sein und die Interessen aller Kindergarten- und Krippenkinder vertreten, aber auch wir brauchen

ab und an helfende Hände und hoffen natürlich auf Unterstützung, wenn es was zum „Anpacken“ gibt.

Der Elternbeirat 2016/17 setzt sich folgt zusammen:

1. Vorsitzende:: Stefanie Werkstetter

2. Vorsitzender: Claus Georg

Schriftführerin: Carola Reiter

Beisitzer: Jenny Lagleder, Barbara Hinterecker, Bernhard Rothenaicher, Max Rosner, Anita Hölzlwimmer, Marion Hindera



Von links nach rechts: Jenny Lagleder, Bernhard Rothenaicher, Max Rosner, Carola Reiter, Stefanie Werkstetter, Anita Hölzlwimmer, Barbara Hinterecker, Claus Georg, Marion Hindera

### **Sportschützen Hubertus Erlbach e.V.**

#### **Einladung an alle Gemeindebürger**

Ab Freitag, 16.12.2016 findet wieder unser traditionelles Bürgerschießen mit Ermittlung der Ortsmeister und Schützenkönige statt. Es würde uns sehr freuen, wenn uns wieder viele Erlbacher im Schützenheim besuchen und am Bürgerschießen teilnehmen. Es gibt wieder viele tolle Geld- und Sachpreise für Einzelschützen und auch für Mannschaften (Vereine, Firmen, Familien usw.) zu gewinnen. Die Mannschaft mit den meisten Teilnehmern erhalten einen Sonderpreis. Das ausführliche Programm wird in den Erlbacher Geschäften ausgelegt und kann im Schützenheim und auf unserer Internetseite: [www.sportschuetzen-erlbach.de](http://www.sportschuetzen-erlbach.de) eingesehen werden. Hier werden auch die Ergebnisse immer aktuell veröffentlicht.

Geschossen wird auf unseren 8 elektronischen Schießständen mit Luftgewehr und Luftpistole. An folgenden Tagen kann geschossen werden:  
Freitag, 16.12.2016 von 18.00 bis 22.00 Uhr  
Sonntag, 18.12.2016 von 13.00 bis 22.00 Uhr  
Freitag, 23.12.2016 von 18.00 bis 22.00 Uhr  
Freitag, 30.12.2016 von 18.00 bis 22.00 Uhr  
Sonntag, 01.01.2017 von 13.00 bis 21.30 Uhr

Bis auf Sonntag ,01.01.2017 können die Schießzeiten bei Bedarf verlängert werden. Die Preisverteilung findet am Donnerstag, 05.01.2017 um 20.00 Uhr im Gasthaus Prostmeier statt.

Der Königsschuss kann heuer erstmals an allen Tagen des Bürgerschießens abgegeben werden. Die feierliche Proklamation der Könige findet im Rahmen unseres Schützenballs am Samstag, den 28.01.2017 um 20.00 Uhr im Gasthaus Prostmeier statt.

Wir würden uns sehr freuen, wenn uns viele tanzfreudige Erlbacher besuchen würden.

Für eine reichhaltige Verlosung ist auch gesorgt. Bereits am Freitag, 02.12.2016 findet im Schützenheim das traditionelle Nusschießen statt. Anschließend Adventfeier im Gasthaus Prostmeier mit Preisverteilung und Bekanntgabe der Vereinsmeister und des neuen Nusskönigs.

Die Vorstandschaft der Hubertusschützen Erlbach freut sich auf eine rege Teilnahme an den Veranstaltungen. Wir wünschen schon jetzt allen Erlbachern eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit, einen guten Rutsch und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.

### Ortsbäuerinnen Erlbach - Endlkirchen

**Am Dienstag, 10.01.2017** findet um 13 Uhr im **GH Auer, Endlkirchen** die Gebietsversammlung mit einem Vortrag von Hr. Manfred Kiefer zum Thema: Chronische Beschwerden - „Burn out“ statt.

**Am Dienstag, 07.02.2017** findet in Teising der Landfrauentag mit Referentin Fr. Pelztaler statt.

### Pressedienst LSVG - Zusätzliche Haushaltshilfe für Rentner und freiwillig Versicherte

Ab 2016 erhalten sonstige Versicherte bei krankheitsbedingten Beeinträchtigungen nach einem stationären Krankenhausaufenthalt, einer ambulanten Operation oder ambulanten Krankenhausbehandlung eine Haushaltshilfe, auch **ohne Kind im Haushalt**.

Wer aus dem Krankenhaus entlassen wird oder schwer erkrankt ist, ist nicht immer in der Lage, sich selbst versorgen zu können. In diesen Fällen können gesetzlich Krankenversicherte eine Haushaltshilfe in Anspruch nehmen.

Anspruch auf die neue gesetzliche Leistung haben auch freiwillig Versicherte oder Rentner, die in der Landwirtschaftlichen Krankenkasse versichert sind. Grundlage ist eine Erweiterung des § 38 des Fünften Buches Sozialgesetzbuch durch das Krankenhausstrukturgesetz.

Bis zu vier Wochen erhalten Versicherte jetzt bei krankheitsbedingten Beeinträchtigungen nach einem stationären Krankenhausaufenthalt, einer ambulanten Operation oder nach einer ambulanten Krankenhausbehandlung eine Haushaltshilfe, auch ohne Kind im Haushalt. Dabei beginnt der 4-Wochen-Zeitraum an dem Tag der Entlassung aus dem Krankenhaus. Der Anspruch verlängert sich auf maximal 26 Wochen, wenn in Haushalt ein Kind unter zwölf Jahren lebt oder es behindert und auch Hilfe angewiesen ist.

Voraussetzung ist, dass die haushaltsführende Person ausfällt und den Haushalt nicht mehr weiterführen kann. Haushaltshilfe wird auf Antrag gewährt. Das Antragsformular kann unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) Suchwort „Haushaltshilfe für sonstiges Versicherte“ heruntergeladen werden. Bei einer telefonischen Antragstellung wird das Formular gern zugesandt. Die Notwendigkeit ist immer durch eine ärztliche Bescheinigung nachzuweisen.

Für jeden Tag der Inanspruchnahme der Haushaltshilfe ist eine Zuzahlung in Höhe von zehn Prozent des Betrages, den die LKK für die Haushaltshilfe aufbringt, mindestens jedoch 5 € und max. 10 € zu entrichten. Bei Vorliegen einer Befreiung von der Zuzahlungspflicht entfällt die Zuzahlung.

Wenn Sie Fragen zu dieser neuen Regelung, zum Antrag oder Verfahren haben, beraten sie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der LKK gern individuell.

# Termine

## Dezember

Tag	Datum	Verein	Veranstaltung	Ort und Zeit
Freitag	02.12.2016	Schützenverein Hubertus	Adventfeier mit Nußschießen	Schützenheim 19 Uhr
Samstag	03.12.2016	Musikverein Reischach	Nikolausmarkt	Parkplatz Huber M.
Samstag	03.12.2016	FFW Endlkirchen	Nikolausfeier	Öging 19.30 Uhr
Montag	05.12.2016	Gemeinde Erlbach	Terminkalenderbespr.	GH Huberhof 20 Uhr
Donnerstag	08.12.2016	Pfarrei Erlbach	Patrozinium St.Nikolaus	Birnbach 19 Uhr
Sonntag	11.12.2016	SV Erlbach	Christbaumversteigerung	GH Prostmeier 20 Uhr
Freitag	16.12.2016	Schützenverein Hubertus	Beginn Bürgerschießen	Schützenheim 18 Uhr
Samstag	17.12.2016	SV Erlbach	Weihnachtsfeier	GH Prostmeier
Montag	26.12.2016	FFW Erlbach	Christbaumversteigerung	GH Prostmeier

